

BBA Chapter 11 — Particle Drill

Adverbs and Particles · Time, Place, Manner, Negation, Discourse

For each phrase, identify the adverb or particle, give its category (time, place, manner, negation, discourse, causal/purpose), and give the English gloss or translation.

Items 1–20

#	Aramaic Phrase	Adverb / Particle	Category	Gloss / Translation
1	אַדִּין מִלְכָּא			
2	לֹא יִכְלִין			
3	כַּעַן אֵלֶּה			
4	תַּמָּה מְלַךְ			
5	יְתִיר מִן			
6	כֵּן אָמַר			
7	עַדִּין לֹא			
8	הִכָּא קַיְמִין			
9	לְהֵן מִלְכָּא			
10	אֲפֵּי אֲנֵה			
11	הֵן אִיתִי			
12	אַדִּין בְּאַדִּין			
13	בְּדִיל דִּי			
14	אַל תִּדְחַל			
15	שְׂגִיָּא טַב			
16	לֹא עַדִּין			
17	אַרו חִיָּה			
18	כְּדָנָה אָמַר			
19	כָּל-קָבֵל דִּי			
20	הֵן...הֵן			

Answer Key

#	Aramaic Phrase	Adverb / Particle	Category	Gloss / Translation
1	אַדִּין מְלָכָא			
✓	אַדִּין מְלָכָא	■■■■■■■	time / discourse marker	then; at that time — 'then the king...'
2	לֹא יִכְלִין			
✓	לֹא יִכְלִין	■■■	negation	not — 'they are not able'
3	כְּעַן אֵלֵה			
✓	כְּעַן אֵלֵה	■■■■■■■	time (present)	now — 'now, O God...'
4	תַּמָּה מֶלֶךְ			
✓	תַּמָּה מֶלֶךְ	■■■■■■■	place	there — 'there (was) a king'
5	יִתִּיר מִן			
✓	יִתִּיר מִן	■■■■■■■	manner	exceedingly, more than
6	כֵּן אָמַר			
✓	כֵּן אָמַר	■■■■■	manner	thus, so — 'thus he said'
7	עַדִּין לֹא			
✓	עַדִּין לֹא	■■■■■■■	time (continuity)	still, yet — 'not yet'
8	הִכָּא קַיְמִין			
✓	הִכָּא קַיְמִין	■■■■■	place	here — 'standing here'
9	לְהֵן מְלָכָא			
✓	לְהֵן מְלָכָא	■■■■■	discourse	therefore / but — 'therefore, O king'
10	אִף אֲנִי			
✓	אִף אֲנִי	■■■	assertive	also, even — 'even I / I also'
11	הֵן אִתִּי			
✓	הֵן אִתִּי	■■■	conditional/assertive	if; behold — 'if there is'
12	אַדִּין בְּאַדִּין			
✓	אַדִּין בְּאַדִּין	■■■■■■■	time / discourse marker	then — sequential / narrative marker
13	בְּדִיל דִּי			
✓	בְּדִיל דִּי	■■■■■■■ ■■■■	causal/purpose	in order that, for the sake of, because
14	אַל תִּדְחַל			
✓	אַל תִּדְחַל	■■■	negation (prohibitive)	do not — 'do not fear'
15	שְׂגִיָּא טָב			
✓	שְׂגִיָּא טָב	■■■■■■■	manner (adverb from adj.)	greatly, very — 'very good'
16	לֹא עַדִּין			
✓	לֹא עַדִּין	■■■ + ■■■■■■	negation + time (idiom)	not yet
17	אַרוּ חִיָּה			
✓	אַרוּ חִיָּה	■■■■■	discourse (presentative)	behold, lo — 'behold, a beast'
18	כְּדוּהָ אָמַר			